



## 2. Informazioni relative al dipendente/Employee (continuazione/continuation)

- 2g Indirizzo e-mail/  
E-mail address, work \_\_\_\_\_  
Obbligatorio. Senza un indirizzo e-mail, la richiesta non viene presa in considerazione. Le credenziali di accesso al portale ING Commercial Card saranno spedite a questo indirizzo e-mail. Nessun indirizzo email di un collega, né un indirizzo di posta elettronica generale come ad esempio info@, admin@, ecc.  
Mandatory. The application will not be processed if no e-mail address is provided. The login credentials for the ING Commercial Card portal will be send to this e-mail address. No email address from a colleague or a general email address such as info@, admin@, etc.
- 2h ID del dipendente fino a 20 caratteri (opzionale)/  
Employee number, max. 20 characters (optional) \_\_\_\_\_
- 2i Data di nascita/Date of birth \_\_\_\_\_ gg-mm-aaaa/dd-mm-yyyy
- 2j Indirizzo/Address \_\_\_\_\_
- 2k C.A.P./Postal code \_\_\_\_\_
- 2l Città/Town/City \_\_\_\_\_
- 2m Paese/Country \_\_\_\_\_
- 2n Estratti conto in/Statements in  olandese/Dutch  
 inglese/English  
 francese/French  
 tedesco/German  
 spagnolo/Spanish  
 italiano/Italian

## 3. Limite carta di credito e blocco/Card limit and blocking

Da compilarsi a cura dell'Amministratore dell'ING Corporate Card Programme/To be completed by the ING Corporate Card Programme Administrator.

- 3a Limite carta di credito/Card limit  5.000/5.000  7.500/7.500  10.000/10.000  
 Altro/Other \_\_\_\_\_
- Minimo 1.500 (Valuta scelta dalla Società nel modulo di domanda originale ING Corporate Card Programme)/Minimal 1.500 (currency determined by the company in the original ING Corporate Card Programme application form)
- 3b Il dipendente potrà prelevare contanti?/Should this employee be able to withdraw cash?  Sì/Yes  
 No/No
- Sia tramite ATM sia tramite sportello./Applicable to both ATM and over the counter.

## 4. Metodo di pagamento/Payment method

- 4a Scelga il metodo di pagamento/  
Choose payment method  Bonifico/Credit transfer  Addebito diretto/Direct debit
- In caso di bonifico, il pagamento deve essere effettuato entro 25 giorni (salvo diverso accordo) dalla data di produzione dell'estratto conto. In caso di addebito diretto, insieme al presente modulo, inviare un modulo di addebito diretto compilato e debitamente firmato. Il pagamento sarà prelevato dal conto 28 giorni (salvo diverso accordo) dopo la data di produzione dell'estratto conto.
- In case of a credit transfer the payment has to be done within 25 days (unless agreed otherwise) after the statement production date. In case of direct debit please send a completed and duly signed direct debit form with this form. The payment will be collected from the account 28 days (unless agreed otherwise) after the statement production date.

## 5. Firma dell'Amministratore del programma / Signature of Programme Administrator

**Dichiaro di aver stabilito l'identità del titolare della carta, sulla base di un valido documento di identità / I declare that I established the identity of the Cardholder on the basis of a valid identity document.**

5a Data / Date  -  -     gg-mm-aaaa/dd-mm-yyyy

5b Città / Town / City

5c Nome dell'Amministratore del Programma / Surname and initials

5d Firma / Signature

## 6. Recapito postale e documenti da inviare / Mailing address

Lista di controllo documenti da inviare:

- Il presente modulo compilato e debitamente firmato
- Se si è scelta l'opzione di pagamento con addebito diretto, si deve compilare e firmare debitamente un modulo di addebito

Inviare tutti i documenti a:

ING Corporate Card

PO Box 22005

8900 KA Leeuwarden

Paesi Bassi

oppure effettuare una scansione di tutti i documenti e inviarli per e-mail a [support.corporate.card@ing.nl](mailto:support.corporate.card@ing.nl)

Checklist of items to be sent:

- This form completed and duly signed
- If you have chosen for the direct debit payment option, a direct debit form, completed and duly signed

Please send all items to:

ING Corporate Card

PO Box 22005

8900 KA Leeuwarden

The Netherlands

or scan everything and mail to [support.corporate.card@ing.nl](mailto:support.corporate.card@ing.nl)

ING Bank N.V. ha sede legale in Bijlmerdreef 106, 1102 CT Amsterdam, Paesi Bassi, ed è iscritta nel Registro delle imprese di Amsterdam con n. 33031431. ING Bank N.V. è registrata presso De Nederlandsche Bank (DNB) e la Financial Markets Authority (AFM) nel Registro degli Istituti di credito e delle istituzioni finanziarie. L'ING Bank N.V. è soggetta anche al controllo dell'Autorità Garante per i Consumatori e il Mercato ("Autoriteit Consument & Markt (ACM)"). Informazioni sulla regolamentazione di ING Bank N.V. si possono ottenere rivolgendosi a DNB ([www.dnb.nl](http://www.dnb.nl)), all'AFM ([www.afm.nl](http://www.afm.nl)) o alla ACM ([www.acm.nl](http://www.acm.nl)). / ING Bank N.V. has its registered office at Bijlmerdreef 106, 1102 CT Amsterdam, the Netherlands, commercial register no. 33031431 in Amsterdam. ING Bank N.V. is registered with De Nederlandsche Bank (DNB) and the Financial Markets Authority (AFM) in the Credit Institutions and Financial Institutions Register. ING Bank N.V. is also subject to the supervision of the Authority for Consumers & Markets (ACM). For more information regarding the supervision of ING Bank N.V., please contact DNB ([www.dnb.nl](http://www.dnb.nl)), the AFM ([www.afm.nl](http://www.afm.nl)) or the ACM ([www.acm.nl](http://www.acm.nl)).





## 5. Autorizzazione permanente di addebito in c/c / Authorisation direct debit

La sottoscrizione del presente mandato comporta (A) l'autorizzazione a ING Corporate Card a richiedere alla banca del debitore l'addebito del suo conto e (B) l'autorizzazione alla banca del debitore di procedere a tale addebito conformemente alle disposizioni impartite da ING Corporate Card. Il debitore ha diritto di ottenere il rimborso dalla propria Banca secondo gli accordi ed alle condizioni che regolano il rapporto con quest'ultima. Se del caso, il rimborso deve essere richiesto nel termine di 8 settimane a decorrere dalla data di addebito in conto.

By signing this mandate form, you authorise (A) ING Corporate Card to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from ING Corporate Card. As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within 8 weeks starting from the date on which your account was debited.

5a Data/Date   -   -     gg-mm-aaaa / dd-mm-yyyy

5b Città/Town/City

5c Cognome e iniziali del titolare del conto/Surname and initials account owner

5d Firma del titolare del conto/Signature account owner

5e Cognome e iniziali del cointestatario del conto/Surname and initials 2<sup>nd</sup> account owner\*

5f Firma del cointestatario del conto/Signature 2<sup>nd</sup> account owner\*

\* Se applicabile / If applicable.

## 6. Da indicare a cura del creditore (ING) / To be completed by the creditor (ING)

6a Riferimento del mandato/Mandate reference

## 7. Recapito postale / Mailing address

Inviare tutti i documenti a:  
ING Corporate Card  
PO Box 22005  
8900 KA Leeuwarden  
Paesi Bassi

oppure effettuare una scansione di tutti i documenti e inviarli per e-mail a [support.corporate.card@ing.nl](mailto:support.corporate.card@ing.nl)

Please send this form together with the application or mutation form to:  
ING Corporate Card  
PO Box 22005  
8900 KA Leeuwarden  
The Netherlands

or scan all documents and mail to [support.corporate.card@ing.nl](mailto:support.corporate.card@ing.nl)

ING Bank N.V. ha sede legale in Bijlmerdreef 106, 1102 CT Amsterdam, Paesi Bassi, ed è iscritta nel Registro delle imprese di Amsterdam con n. 33031431. ING Bank N.V. è registrata presso De Nederlandsche Bank (DNB) e la Financial Markets Authority (AFM) nel Registro degli Istituti di credito e delle istituzioni finanziarie. L'ING Bank N.V. è soggetta anche al controllo dell'Autorità Garante per i Consumatori e il Mercato ("Autoriteit Consument & Markt (ACM)"). Informazioni sulla regolamentazione di ING Bank N.V. si possono ottenere rivolgendosi a DNB ([www.dnb.nl](http://www.dnb.nl)), all'AFM ([www.afm.nl](http://www.afm.nl)) o alla ACM ([www.acm.nl](http://www.acm.nl))./ING Bank N.V. has its registered office at Bijlmerdreef 106, 1102 CT Amsterdam, the Netherlands, commercial register no. 33031431 in Amsterdam. ING Bank N.V. is registered with De Nederlandsche Bank (DNB) and the Financial Markets Authority (AFM) in the Credit Institutions and Financial Institutions Register. ING Bank N.V. is also subject to the supervision of the Authority for Consumers & Markets (ACM). For more information regarding the supervision of ING Bank N.V., please contact DNB ([www.dnb.nl](http://www.dnb.nl)), the AFM ([www.afm.nl](http://www.afm.nl)) or the ACM ([www.acm.nl](http://www.acm.nl)).



# ING Corporate Card

## Norme in materia di sicurezza per i Titolari di carte



Quando utilizzate la vostra Carta dovete adottare tutte le misure possibili per garantire un utilizzo sicuro e la custodia della Carta e del PIN. ING ha il diritto di rivedere le presenti norme in materia di sicurezza con effetto immediato, senza preavviso. Quando si fa un riferimento ad "altri" o a "qualcun altro", si sta facendo riferimento a partner, figli, parenti, amici, coinquilini, visitatori e colleghi, oltre a terze parti. I dipendenti ING non vi chiederanno mai di fornire il vostro codice PIN.

### 1. Custodia

1.1 Dovete sempre assicurarvi che la vostra Carta sia custodita in modo sicuro:

- Custodite la vostra Carta in modo tale che gli altri non possano vederla o ottenere accesso inosservato alla Carta;
- Assicuratevi che gli altri non vedano la vostra Carta e il luogo in cui è custodita (ad esempio, una borsa o un portafoglio) quando non viene utilizzata; e
- Non perdetevi la vostra Carta.

1.2 Dovete sempre assicurarvi che il vostro PIN sia custodito in modo sicuro:

- Distruggete la lettera nella quale è specificato il PIN subito dopo averla letta;
- Non annotare il PIN, imparate il PIN a memoria;
- Se non riuscite a ricordare il PIN, potete annotarlo. Tuttavia, in questo caso dovete assicurarvi che gli altri non siano in grado di decodificare la vostra nota;
- Non conservate la nota sulla Carta o insieme ad essa; e
- Mantenere il PIN riservato. Non mostrate il PIN ad altri e non comunicatelo ad altri.

### 2. Utilizzo sicuro

2.1 Dovete sempre utilizzare la vostra Carta in modo sicuro:

- Non date mai la vostra Carta a nessun altro, nemmeno quando un'altra persona offre assistenza. Ciò è consentito soltanto quando si utilizza la Carta presso un terminale di pagamento o uno sportello bancomat e la Carta rimane nel vostro campo visivo;
- Non perdetevi di vista la vostra Carta fino a quando non l'avrete risposta nuovamente in modo sicuro;
- Dopo l'uso, verificate sempre che la Carta vi sia stata restituita;
- Qualora su un terminale di pagamento o uno sportello bancomat vengano specificate istruzioni tramite le quali è possibile verificare la sicurezza della macchina, è necessario seguire tali istruzioni attentamente;
- Contattate ING immediatamente se la vostra Carta non vi viene restituita dopo l'esecuzione di un pagamento o un prelievo di contante;
- Non utilizzate la vostra Carta se sospettate o sapete che in una specifica situazione ciò è o può essere pericoloso; e
- Assicuratevi di non venire distratti durante l'uso della vostra Carta.

2.2 Dovete sempre utilizzare il vostro PIN in modo sicuro:

- Assicuratevi che altri non possano vedere il PIN quando lo inserite, ad esempio, a uno sportello bancomat o su un terminale di pagamento;
- Quando inserite il PIN utilizzate la mano libera e il corpo per ostacolare la vista sulla tastiera, per quanto possibile; e
- Non permettete a nessuno di aiutarvi nell'immettere il PIN.

### 3. Verifica

Dovete verificare regolarmente la sicurezza della vostra Carta e l'uso della Carta:

- Controllate almeno una volta al giorno se la vostra Carta è ancora in vostro possesso; e
- Controllate le voci di debito e credito, sul il portale ING Commercial Card e/o sul vostro estratto conto periodico.
- Se rilevate eventuali errori od omissioni per quanto riguarda le voci di debito e credito, dovete segnalarle
- Immediatamente a ING e adottare tutte le misure ragionevoli per prevenire (ulteriori) perdite.
- Qualora non concordiate con una specifica transazione di pagamento riportata sul vostro estratto conto periodico, dovete segnalarlo immediatamente a ING, indicando i motivi.

### 4. Blocco

Se avete buone ragioni di ritenere che la sicurezza della vostra Carta o del vostro PIN non sia più garantita, dovete informare ING immediatamente e seguire tutte le istruzioni che ING vi fornirà. Se la Carta è ancora in vostro possesso, non potete continuare a utilizzarla. La notifica a ING deve avvenire immediatamente, in ogni caso, nelle seguenti situazioni:

- In caso di smarrimento o furto della Carta;
- Se non si sa dov'è la Carta;
- Se la Carta non vi è stata restituita dopo aver effettuato un pagamento o un prelievo di contanti;
- Se notate, ad esempio, sul vostro estratto conto periodico o su il portale ING Commercial Card che sono stati effettuati pagamenti con la carta che non avete effettuato voi; e
- Se siete a conoscenza del fatto che o sospettate che qualcun altro conosca o abbia visto il vostro PIN;

### 5. Segnalazione di un furto o un uso non autorizzato

- Dovete denunciare il furto o lo smarrimento della vostra Carta immediatamente alla polizia locale del luogo in cui si è verificato l'incidente, salvo istruzioni contrarie da parte di ING.
- Dopo la segnalazione dello smarrimento alla polizia locale, dovete inviare immediatamente a ING la conferma scritta della denuncia, che riporta la data, l'ora e il luogo della denuncia.

### 6. Ulteriori istruzioni

ING ha il diritto di impartire, direttamente o indirettamente, istruzioni sull'uso della Carta e/o del PIN che dovete rispettare.

**Questa dichiarazione sulla privacy fornisce informazioni sui processi legati ai dati personali ING Bank N.V. nei Paesi Bassi ("ING") per la fornitura del servizio di carta di credito aziendale. ING conclude programmi di carte aziendali con la clientela business. Nell'ambito di questi programmi, le carte aziendali vengono rilasciate ai dipendenti ("titolari di carte") della clientela business. I titolari di carte possono effettuare pagamenti con la loro carta aziendale per le spese aziendali che essi sostengono durante l'esecuzione del loro lavoro.**

## Generalità

Questa dichiarazione sulla privacy si applica esclusivamente al trattamento dei dati personali relativi alle carte che ING rilascia in base ai propri programmi di carte aziendali con la clientela business. Essa non tratta le questioni relative ai cookie e a tecnologie simili che il sito web della carta aziendale e l'app possono utilizzare per raccogliere informazioni personali sugli utenti dal loro computer, smartphone, tablet o altro dispositivo. Il sito web della carta aziendale e l'app forniscono la propria dichiarazione che informa sulla raccolta on-line dei dati personali.

## Rispetto della protezione dei dati personali

La conformità con le leggi e i regolamenti sulla protezione dei dati ING deve rispettare le leggi e i regolamenti sulla protezione dei dati ad essi applicabili. Uno degli obblighi che le leggi sulla protezione dei dati impongono a ING è l'obbligo di informare le persone sul trattamento da parte di ING dei loro dati personali. Lo scopo di questa dichiarazione è proprio questo.

Inoltre, ING deve rispettare tutti gli altri obblighi di protezione dei dati che le leggi e i regolamenti sulla protezione dei dati impongono ad essa. Ciò significa, tra l'altro, che ING elaborerà i dati personali solo per scopi specifici e sulla base di una base giuridica per il trattamento legittimo di tali dati. Se le leggi di protezione dei dati in vigore richiedono che ING ottenga il consenso di un individuo, allora ING otterrà tale consenso prima di raccogliere e utilizzare i dati personali dell'individuo.

## Dati personali che ING raccoglie e utilizza

ING raccoglie e utilizza i seguenti dati personali:

- Nome, indirizzo (e-mail), data di nascita, o numero di telefono dei titolari di carta, amministratori del programma e rappresentanti legali della clientela business.
- Informazioni sulle transazioni per titolare della carta quali la posizione, la quantità, il codice di categoria commerciale, e le informazioni sulle operazioni non riuscite e respinte. Se concordato con la clientela business, possono essere raccolti ulteriori dettagli della transazione.

- Informazioni sul limite di spesa di una carta.
- Nel caso di un numero di conto Individual Pay - Pagamento individuale, numero di conto e informazioni sui pagamenti in sospeso dei titolari di carta.
- Conversazioni telefoniche tra amministratori del programma e titolari di carta da un lato e con l'Helpdesk clienti dall'altra parte. Se una legge o regolamento applicabile al titolare della carta vieta la registrazione delle conversazioni telefoniche, allora ING non registrerà tali conversazioni.

## Finalità per la raccolta e l'utilizzo dei dati personali

ING raccoglie e utilizza i dati personali per i seguenti scopi:

1. Esecuzione dei servizi e del contratto della carta di credito aziendale.
  - I dati personali dei rappresentanti legali, amministratori del programma e titolari di carte sono trattati per sottoscrivere ed eseguire il contratto di carta di credito aziendale con la clientela business. Per consentire al cliente di gestire le spese aziendali, ING fornisce alla clientela business degli estratti conto ed uno strumento online che mostra le transazioni realizzate con la carta aziendale e l'importo totale speso per ogni titolare della carta.
  - ING elabora i dati personali dei titolari di carte e le informazioni sulle transazioni per emettere le carte aziendali per i titolari di carte, elaborare i pagamenti per i commercianti, fornire ai titolari di carte un estratto conto, uno strumento on-line e una app con i dettagli delle loro transazioni. L'applicazione li informa su quanto possono ancora spendere con la loro carta. Per i processi Individual Pay - Pagamento individuale ING elabora i numeri di conto dei titolari di carte per prelevare dai loro conti gli importi spesi con le loro carte o addebitare i loro conti con tali importi.
  - Se un amministratore del programma o un titolare della carta contatta l'Helpdesk cliente con una domanda o richiesta, ING chiede l'indirizzo e/o la data di nascita per verificare l'identità del titolare della carta o dell'Amministratore di programma.
2. Rispetto delle leggi e regolamenti di conoscenza del proprio cliente. Per rispettare le leggi e regolamenti anti-riciclaggio di denaro e di finanziamento anti-terrorismo, ING sottopone a screening i nomi e le transazioni dei titolari di carta contro delle liste di screening pre-definite a livello globale. Lo screening dei nomi e delle transazioni è obbligatorio. Ciò è previsto in varie leggi e normative vigenti in materia di lotta contro la criminalità economica e finanziaria (FEC) tra cui vari regimi di sanzioni che hanno una portata extraterritoriale. ING fa parte della catena di applicazione della legge sulla lotta contro la criminalità economica e finanziaria in tutte le sue varianti, per esempio sanzioni e riciclaggio di denaro.
3. ING può monitorare, registrare, archiviare e utilizzare le telefonate all'Helpdesk cliente, e-mail o altre forme di comunicazione elettronica per le seguenti finalità:
  - Per prevenire, individuare e indagare frodi o reati.
  - Valutare la qualità dei suoi servizi.



- Formazione, coaching e valutazione dei dipendenti del call center. Se una legge o regolamento applicabile a ING vieta la registrazione delle telefonate, allora ING non registrerà tali chiamate. ING può fornire le registrazioni delle telefonate e le comunicazioni elettroniche alle autorità per rispettare le leggi e i regolamenti e alla propria unità incaricata delle questioni di sicurezza e/o ai suoi dipendenti incaricati di controllare il rispetto delle norme e dei regolamenti aziendali.

### **Nessuna operazione di marketing verso i titolari di carte**

ING non pubblicizza né commercializza prodotti e servizi di ING o di terzi nei confronti dei titolari di carte.

### **Trasferimento di dati personali a soggetti terzi**

Per eseguire i propri servizi di carta aziendale ING si avvale di diversi fornitori di servizi. I fornitori di servizi sono situati nell'Unione europea. ING trasferisce solo i dati personali a questi fornitori di servizi nella misura in cui essi ne hanno bisogno per eseguire i loro servizi, per esempio i dati della transazione vengono trasferiti a Mastercard Europe S.A. che memorizza i dati personali per ING in modo da supportare caratteristiche di prodotto opzionali che possono essere fornite direttamente su richiesta. Alcuni dei fornitori di servizi hanno una società madre negli Stati Uniti. Ciò significa che ING può trasferire i dati personali verso gli Stati Uniti. Tuttavia, ING fa in modo che i trasferimenti verso gli Stati Uniti siano conformi alle prescrizioni di leggi e ai regolamenti ad essi applicabili in merito alla protezione dei dati. Tutti i fornitori di servizi sono titolari del trattamento di dati di ING, ad eccezione di Mastercard Europe S.A. che funge da responsabile di controllo dei dati nell'elaborazione dei pagamenti con carta per ING.

### **Periodo di conservazione**

ING conserva i dati personali esclusivamente:

- Per il periodo necessario per servire gli scopi per i quali i dati personali vengono raccolti e utilizzati.
- Nella misura ragionevolmente necessaria per rispettare un requisito legale applicabile.
- In base a quanto sia opportuno alla luce di una normativa vigente in termini di limitazioni.

### **Sicurezza**

ING ha implementato misure appropriate e commercialmente ragionevoli, tecniche, fisiche e organizzative per proteggere i dati personali dalla distruzione accidentale o illecita o dalla perdita accidentale, alterazione, divulgazione non autorizzata o accesso e qualsiasi altra forma illecita di trattamento. Per raggiungere questo obiettivo, ING ha implementato degli standard di rischio tecnologici e altre politiche pertinenti e dei processi sulla sicurezza dei dati personali.

### **Diritto di accesso**

Per richiedere una visione d'insieme o per presentare una denuncia sul trattamento dei dati personali da parte di ING è necessario inviare una lettera, accompagnata da una fotocopia di una carta d'identità valida, a:  
ING afdeling Klant Events/WBP  
Antwoordnummer 40060  
8900 SB Leeuwarden  
Paesi Bassi

### **Modifica della dichiarazione sulla privacy**

ING riesamina periodicamente la sua dichiarazione sulla privacy. Si prega di verificare questa dichiarazione di tanto in tanto per eventuali modifiche. Questa dichiarazione sulla privacy è stata aggiornata l'ultima volta il 1° maggio 2018.

ING Bank N.V. ha sede legale in Bijlmerdreef 106, 1102 CT, Amsterdam, Paesi Bassi, ed è iscritta nel Registro delle imprese di Amsterdam con n. 33031431. ING Bank N.V. è registrata presso De Nederlandsche Bank (DNB) e la Financial Markets Authority (AFM) nel Registro degli Istituti di credito e delle istituzioni finanziarie. ING Bank N.V. è soggetta anche al controllo dell'Autorità Garante per i Consumatori e il Mercato ("Autoriteit Consument & Markt (ACM)"). Informazioni sulla regolamentazione di ING Bank N.V. si possono ottenere rivolgendosi a DNB ([www.dnb.nl](http://www.dnb.nl)), all'AFM ([www.afm.nl](http://www.afm.nl)) o alla ACM ([www.acm.nl](http://www.acm.nl)).

